

VARIANTES TÍPICAS DA LINGUAGEM POPULAR EM ALGUNS TEXTOS DO PADRE JOSÉ DE ANCHIETA

Brian F. Head (Universidade do Minho)

bfh122333@gmail.com

O present trabalho trata das variantes típicas da linguagem popular que se encontram em alguns dos textos da autoria do Padre José de Anchiar. Além de serem «sentidos» como típicas da linguagem popular por falantes cultos do português moderno, a natureza popular das propriedades identificadas e analisadas neste estudo revela-se das seguintes maneiras: (1) em termos formais, por características morfológicas e/ou léxicas, (2) em termos históricas, pela via de transmissão a partir da fonte de origem etimológica e (3) em termos dialetológicos, pela documentação na linguagem popular regional contemporânea, quer no Brasil, quer em Portugal. É de notar que as variantes consideradas neste estudo ocorrem em determinado tipo de texto da autoria do Padre Anchieta, faltando, porém, em outro tipo de texto, conforme os respetivos destinatários.